



新聞與活動

新聞稿

正式資料

活動公告

其他語言版本: [English](#)

[轉寄](#) [列印](#)

AIT處長司徒文「美國人在台灣的足跡:1950-1980」特展開幕致詞

OT-1031C | Date: 12/17/2010 | 2010年12月17日 | 國家圖書館, 台北



美國在台協會處長司徒文與馬英九總統參觀「美國人在台灣的足跡」特展時於AIT新館模型前合影。(Photo: AIT)

馬總統、楊部長、盛主委、袁代表、顧館長、林昭美 (Patricia Linder) 女士、各位貴賓、各位先生女士，早安。

大家好。台灣人常說：「凡走過必留下痕跡。」藉由這次「美國人在台灣的足跡」展覽，我們用照片、影像回顧、收藏品和其他過去的足跡，來訴說美台關係的故事。

這次的展覽能夠反映我們的過去，同時在這個過程中，我相信也能讓我們瞭解我們的現況。

六十四年前，1946年7月4日那一天，美國成為日據時代以來，第一個在台灣開辦圖書館的外國國家。事實上，我們在那之前已經開設了一間閱覽室，7月4日則是正式啟用書庫的日子。

此一貢獻雖小，年代雖然久遠，但是卻非常重要，反映了美國從一開始即對台灣做出長期承諾；同時也顯示了美國對於台灣的關注，不僅是因為台灣的軍事和戰略意義，同時也是因為我們從過去到現在，對於在各個領域和各個層級與台灣建立關係，都有著長期的承諾。

因為如此，我們今天才會在這裡齊聚一堂，也才會舉辦這次展覽 -- 為的就是重申我們對台灣人民的長期承諾，以及再次肯定我們與台灣人民的夥伴關係。

昨天我有機會接受訪問，談一談這次的展覽。我在訪問中特別指出我個人認為特別重要的一些展覽品。當我帶著攝影參觀展覽時，我再次為美台關係的深度和廣度感到驚訝。

我也再次感到非常自豪，美國能夠提供台灣需要的一些資源，藉以建立起如此蓬勃、健全的民主社會，以及如此強勁、進步的經濟。

這正是我想要強調的重點。美國也許可以提供資源，提供協助；但是，台灣能有今天，仰賴的還是台灣人民的勤奮與決心。

遺憾的是，並非每個受到美國援助的地方，都能像台灣有這麼好的發展。

那座最早的圖書館雖小，但卻是邁向全方位合作的重要一步。我們都很清楚美台之間的軍事合作非常重要；但是，打從一開始，我們就在農業、醫藥、教育和藝術方面，有著極為重要的合作關係。這次的展覽，呈現的只是美台合作關係的一小部分而已。

雖然這次的展覽是一次回顧展，但是其中也包含了展望未來的部分。比如說，大家會看到美國在台協會 (AIT) 新大樓的模型，目前新大樓正在內湖興建之中。AIT的新大樓，代表著美台關係的未來。新大樓的規模要比AIT的現址來的大，而且還有發展的空間。重要的是，我們採取了一些措施，讓新大樓具備太陽能板、廢水回收設備和其他能夠納入的創新綠能技術，成為對環境友善的建築。這棟大樓，象徵著美國與台灣在21世紀的夥伴關係。



馬英九總統與前美軍協防台灣司令部司令林德少將夫人 Patricia Linder 在「美國人在台灣的足跡」特展愉快交談。(Photo: AIT)



司徒文處長的演講與致詞
請點此查閱司徒文處長的重要演講與致詞

我很榮幸，今天馬英九總統和其他與台美雙邊友好且支持台美關係的貴賓，都參加了今天的開幕儀式，而這場展覽，頌揚的正是美台之間的友誼。希望大家會注意到，展覽不但記錄了美台關係較為艱困的歲月，同時也記錄了我們一起締造的成就。我相信，歷經風雨，我們的友誼卻依舊堅定不移，正說明了我們雙方對美台關係的共同承諾有多麼深刻。

今天的特別貴賓，剛才已經致詞過的林昭美（Patricia Linder）女士，也是美台關係歷久不衰的見證。林昭美女士是最後一任美軍協防台灣司令的夫人，為了這一次的展覽，她特地從亞利桑那州的土桑大老遠飛來台灣。

即使林昭美女士與她的夫婿林德少將離台已經過多年，但是她對台灣的感情始終不渝，對於台灣的承諾始終堅定。所有熟悉台灣的人，都會愛上台灣，這麼說一點都不為過。

現在，很榮幸為各位邀請馬總統來說幾句話。

其他語言版本: [English](#)

[首頁](#) | [關於我們](#) | [簽證服務](#) | [美國公民服務](#) | [新聞與活動](#) | [教育與文化](#) | [外交政策與政府文件](#)
[工作機會](#) | [RSS 新聞](#) | [網站索引](#) | [聯繫我們](#) | [招標公告](#)

本網站由美國資料中心製作與管理。

本網站對於內容中連結至其他網站的資料，對其內容不負任何責任，也不代表對其內容的認可與核准。

[版權聲明](#) | [隱私權聲明](#) | 美國在台協會, Since 1979

美國在台協會／台北辦事處

10659 台北市大安區信義路三段134巷7號

美國在台協會／高雄分處

80661 高雄市前鎮區成功二路88號5樓